E

الأمم المتحدة

E/ESCWA/GRID/2004/WG.2/CP.9
15 December 2004

WTO



IMF



World Bank



UNSD



UNCTAD



ESCWA

اللجنة الاقتصادية والاجتماعية لغربي آسيا - الإسكوا

ندوة إحصاءات التجارة الدولية في الخدمات
بيروت، ١٤-١٧ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٤

التجارة الخارجية في الخدمات سلطنة عُمان

ملاحظة: طبعت هذه الوثيقة بالشكل الذي قدمت به ودون تحرير رسمي. والآراء الواردة فيها هي آراء المؤلف وليست، بالضرورة، آراء الإسكوا.

Faint, illegible text in the upper left quadrant of the page.

Faint, illegible text in the upper right quadrant of the page.

Faint, illegible text in the middle right quadrant of the page.

Faint, illegible text in the lower middle right quadrant of the page.

Faint, illegible text in the lower right quadrant of the page.

Faint, illegible text in the lower right quadrant of the page.

Faint, illegible text in the lower right quadrant of the page.



التجارة الخارجية في الخدمات سلطنة عمان

تزداد أهمية الإحصاءات الاقتصادية يوماً بعد يوم بسبب الحاجة الماسة لهذه الإحصاءات لرسم السياسات واتخاذ القرارات لتحقيق الأهداف المتوخاة . وتأتي أهمية إحصاءات التجارة الخارجية من حيث أنها تعكس صورة واضحة عن العلاقات التجارية بين الدولة وبقية دول العالم ، وعن مدى تطور هذه العلاقات مما يساعد في وضع الدراسات التي تساعد في تنمية هذه العلاقات وتطويرها وهي من أهم المؤشرات عن وضع الاقتصاد الوطني ومدى نموه وازدهاره . الخدمات هي أكبر القطاعات المتلقية لتدفقات الاستثمارات الدولية حيث استأثرت بأكثر من نصف التدفقات العالمية للخارج ، وشملت الخدمات نحو خمس التجارة العالمية من حيث ميزان المدفوعات .

ميزان المدفوعات :

يحتل ميزان المدفوعات أهمية كبيرة بين الحسابات الاقتصادية بوصفه المرآة التي تعكس اتجاهات النشاط الاقتصادي ، بصفة عامة ، وللدور المحوري الذي يلعبه في العديد من المتغيرات الاقتصادية والمالية الأساسية كالناتج المحلي الإجمالي والدخل القومي والمستوى العام للأسعار المحلية وإيرادات الموازنة العامة للدولة وغيرها . كما أنه يحتل أهمية خاصة في الإقتصادات الصغيرة الحجم - نسبياً - المنفتحة على العالم الخارجي مثل السلطنة ، حيث يعتبر بمثابة المرآة التي تعكس التطورات التي تطرأ على علاقة السلطنة بالعالم الخارجي من خلال تلخيص أوضاع التعامل فيما يتصل بتدفق السلع والخدمات وعوائد الاستثمار والتحويلات الجارية والرأسمالية بين السلطنة والعالم .

المفاهيم الأساسية لإحصاءات ميزان المدفوعات :

يعرف ميزان المدفوعات بأنه بيان إحصائي يقدم سجلاً نظامياً للمعاملات بين اقتصاد معين وبقية العالم خلال فترة زمنية محددة . ويشتمل ميزان المدفوعات على جميع المعاملات الاقتصادية التي تتم بين المقيمين في الدولة ، وغير المقيمين أي المقيمين في باقي دول العالم والمرتبطة بالسلع (الميزان التجاري) ، والخدمات (حساب الخدمات) ، وعوائد عناصر الإنتاج من عمل ورأس مال (حساب الدخل) والتحويلات الجارية بدون مقابل والمعاملات في الأصول والالتزامات المالية .

ونظراً لتنوع وتعدد المعاملات الاقتصادية المشمولة فإن إحصاءات ميزان المدفوعات كما وردت في دليل الطبعة الخامسة الصادر من صندوق النقد الدولي تتضمن العديد من البنود أو الحسابات الفرعية ، وذلك على النحو التالي :

* الحساب الجاري : يتضمن المعاملات المرتبطة بالسلع والخدمات وعوائد عناصر الإنتاج والتحويلات بدون مقابل .

- * حساب رأس المال : يعكس المعاملات المرتبطة بالتحويلات الرأسمالية والمعاملات المرتبطة بالأصول غير المنتجة مثل الأراضي والعلامات التجارية .
- * الحساب المالي : يشير إلى المعاملات المالية المرتبطة بالاستثمار المباشر والاستثمار في محفظة الأوراق المالية والاستثمارات الأخرى .
- * الميزان الكلي : يعكس نتائج إحصاءات ميزان المدفوعات المترتبة على المعاملات في الحسابات الثلاثة السابقة ، التي تنعكس على إجمالي الأصول الاحتياطية .

وبشكل عام ، ينقسم ميزان المدفوعات رأسياً إلى جانبين ، جانب دائن يمثل المتحصلات أو الإيرادات من العالم الخارجي ، وجانب مدين يمثل المدفوعات للعالم الخارجي ، كما يتم تسجيل المعاملات على أساس القيمة السوقية ، ويكون توقيت التسجيل هو النقطة التي يحدث فيها تغير الملكية وذلك بإتباع مبدأ الاستحقاق . كما أن ميزان المدفوعات يعنى بالتدفقات وليس بالأرصدة ، وتسجل جميع المعاملات الواردة فيه طبقاً لقواعد النظام الحاسبي ذو القيد المزدوج (كل معاملة تسجل في قدين متساويين في القيمة أحدهما دائن والآخر مدين) .

الترابط بين حسابات ميزان المدفوعات والحسابات الاقتصادية الكلية :

تعتبر الحسابات الاقتصادية الكلية الأربعة (الحسابات القومية ، حسابات ميزان المدفوعات ، حسابات المالية العامة ، والحسابات النقدية والمصرفية) بمثابة قاعدة أساسية للتحليل الاقتصادي ، وتمثل أهميتها في الدور الذي تلعبه كمحدد أساسي للسياسات الاقتصادية للدول وأساليب اتخاذ القرارات . وعلى الرغم من أن كل واحدة من هذه الحسابات الاقتصادية تبرز جزئية معينة من ملامح الاقتصاد الكلي ، إلا أنها تستخدم مفاهيم أساسية موحدة تشكل معاً نظاماً مترابطاً . كما أن هناك درجة كبيرة من الترابط بين هذه الحسابات ، حيث تشترك في تسجيل المعاملات الاقتصادية للمقيمين في دولة معينة . وتصنف المعاملات الاقتصادية كالتالي :

- ◇ معاملات مالية : تشمل التغير في الأصول والخصوم المالية .
- ◇ معاملات غير مالية : تشمل تدفق السلع والخدمات ، ودخل عوامل الإنتاج ، والتحويلات بدون مقابل

ومن أجل توضيح الصورة بشكل أكبر فإنه يمكن القول أن الحساب الجاري في ميزان المدفوعات يقوم بتسجيل المعاملات غير المالية في حين أن الحساب الرأسمالي والمالي يسجلان المعاملات المالية للاقتصاد . وكذلك الأمر في المالية العامة ، إذ تعتبر الإيرادات والإنفاق العام معاملات غير مالية بينما الإقراض وتمويل العجز أو التصرف بفائض الميزانية يعتبر معاملات مالية ، في حين أن الحسابات القومية تقيس المعاملات الاقتصادية غير المالية . أما الحسابات النقدية فتسجل البيانات المجمعة لرصيد الأصول والخصوم للمؤسسات المالية ، وترتبط بالمعاملات غير المالية بطريقة غير مباشرة .

هيكل ميزان المدفوعات في سلطنة عُمان :

يقوم البنك المركزي العُماني بإعداد ميزان المدفوعات على أساس ربع سنوي ، ويعتمد أساساً في طريقة إعداده على ما يتم الحصول عليه من بيانات وأرقام إحصائية من الإدارة العامة للجمارك ووزارة الاقتصاد الوطني وغيرها من مصادر البيانات الخاصة لهذا الغرض .

ونستعرض فيما يلي هيكل ميزان مدفوعات السلطنة حسب الطبعة الخامسة من دليل صندوق النقد الدولي:

(أ) : الحساب الجاري :

(١) السلع (الميزان التجاري) :
الصادرات (فوب)

النفط

الغاز الطبيعي

صادرات أخرى

إعادة التصدير

الواردات (فوب)

(٢) الخدمات (ميزان الخدمات) :

الخدمات (دائن) :

السفر

النقل

التأمين

الاتصالات

الخدمات (مدين) :

السفر

النقل

التأمين

الاتصالات

خدمات أخرى

ميزان السلع والخدمات (٢+١)

(٣) الدخل :

الدخل (دائن) :

تعويضات العاملين

دخل استثمار آخر

الدخل (مدين) :

دخل الاستثمار المباشر

دخل استثمار آخر

ميزان السلع والخدمات والدخل
(٤) التحويلات الجارية :

التحويلات الجارية (دائن)

التحويلات الجارية (مدين) :

تحويلات العاملين

(ب) الحساب الرأسمالي والمالي :

(١) الحساب الرأسمالي :

المعونات (دائن)

المعونات (مدين)

(٢) الحساب المالي :

الاستثمار المباشر :

في عمان

استثمار حافضة :

خصوم

استثمارات أخرى :

الأصول :

إثمانات تجارية

العملة والودائع :

البنوك

أصول أخرى

الخصوم :

القروض :

الحكومة العامة :

قطاعات أخرى

العملة والودائع :

البنوك

(ج) صافي السهو والخطأ :

(د) الميزان الكلي :

(هـ) الأصول الاحتياطية :

النقد الأجنبي :

البنك المركزي (*)

احتياطيات الحكومة

(*) يشمل مركز الاحتياطي لدى صندوق النقد الدولي وكذلك حيازات وحدات حقوق السحب الخاصة .

الخدمات :

١. السفر : يغطي بند السفر السلع والخدمات التي يحصل عليها المسافرين من اقتصاد معين خلال فترة بقائهم لمدة تقل عن سنة واحدة في ذلك الاقتصاد .

أنواع السفر :

- ◆ السفر لأغراض الأعمال .
- ◆ السفر لأغراض شخصية : كالاستجمام ، المشاركة في الأنشطة الرياضية والثقافية ، زيارة الأقارب ، الحج والعمرة ...ألخ .
- ونحصل على هذه البيانات من :
- ◆ السياحة (مسح السياحة بوزارة الاقتصاد الوطني) .
- ◆ التعليم (وزارة التربية والتعليم) .
- ◆ العلاج (وزارة الصحة) .
- ◆ الحج والعمرة (وزارة الأوقاف والشؤون الدينية) .

٢. النقل : يشتمل بند النقل على جميع خدمات النقل (البحري والجوي وغيرها) التي يؤديها المقيمون في اقتصاد معين لصالح مقيمين في اقتصاد آخر ، والتي تعنى بنقل الركاب والسلع (الشحن) ، واستئجار الناقلات بأطقمها ، إلى جانب الخدمات المساندة والمساعدة الأخرى . ويتم تجميع هذا البند عن طريق مسح مصمم إلى الطيران العماني وشركات الطيران الأجنبية بالإضافة إلى المسح المعد لميناء السلطان قابوس وميناء صلالة وشركة خدمات الطيران ومطار السيب الدولي .

٣. التأمين : يتم تجميع هذا البند من وزارة التجارة والصناعة (دائرة التأمين) .

٤. الاتصالات : يتم تجميع بند الاتصالات من الشركة العمانية للاتصالات -عمانتل- (Omantel) .

٥. خدمات أخرى : يغطي هذا البند المدفوعات لغير المقيمين مقابل الخدمات التي يقدمونها للحكومة وقطاع النفط ووزارة الدفاع ، كما تشمل رسوم الاستشارات المقدمة مقابل اختيارهم للمشروعات بغرض إعداد دراسات الجدوى ، ويكون هذا البند دائما (مدين) ويتم تجميعه من كل من وزارة المالية ووزارة الدفاع وشركة تنمية نفط عمان .

هذا ونرفق بعض الوثائق والبيانات الخاصة بالتجارة الخارجية في السلطنة :-

- ◆ جدول ميزان المدفوعات المنشور في الكتاب الإحصائي السنوي لوزارة الاقتصاد الوطني .
- ◆ جدول ميزان المدفوعات المنشور في التقرير السنوي للبنك المركزي العماني .

12 - 11
ميزان المدفوعات
Balance of Payments

Items	2003	2002	2001	2000	1999	البيان
A. Current Account
1. Goods	1- السلع
Export (f.o.b.)	2,147	2,129	2,216	2,586	1,130	المصادر (فوب)
Oil	4,487	4,296	4,238	4,352	2,783	النفط
Natural Gas	3,046	2,897	2,963	3,426	2,127	الغاز الطبيعي
Other Exports	536	411	451	179	0	صناعات اخرى
Re-export	304	261	266	248	201	إعادة التصدير
Import (f.o.b.)	601	727	578	499	455	الواردات (فوب)
2. Services	-2,340	-2,167	-2,042	-1,766	-1,653	2- الخدمات
Services (Credit)	-616	-544	-594	-506	-501	الخدمات (ائتم)
Travel	176	160	135	169	158	السفر
Transportation	84	79	55	85	79	النقل
Insurance	84	72	71	70	65	التأمين
Communication	2	1	1	5	3	الاتصالات
Other Services	6	8	8	9	11	خدمات اخرى
Services (Debit)	0	0	0	0	0	الخدمات (مدفون)
Travel	-792	-704	-729	-675	-659	السفر
Transportation	-222	-203	-198	-181	-169	النقل
Insurance	-315	-295	-288	-248	-230	التأمين
Communication	-44	-52	-37	-44	-40	الاتصالات
Other Services	-9	-12	-15	-15	-19	خدمات اخرى
Balance on Goods & Services (1+2)	-202	-142	-191	-187	-201
3. Income	1,531	1,585	1,622	2,080	629	3- الدخل
Income (Credit)	-332	-287	-260	-267	-253	الدخل (ائتم)
Compensation of Employees	95	96	124	112	72	تعويضات العاملين
Other Investment Income	15	15	15	15	15	دخل الاستثمارات الأخرى
Income (Debit)	80	81	109	97	57	الدخل (مدفون)
Direct Investment Income	-427	-383	-384	-379	-325	دخل الاستثمار المباشر
Other Investment Income	-388	-317	-284	-259	-218	دخل الاستثمارات الأخرى
Balance on Goods & Services & Income	-39	-66	-100	-120	-107	ميزان السلع ، والخدمات والدخل
4. Current Transfers	1,199	1,298	1,362	1,813	376	4- التحويلات الجارية
Current Transfers (Credit)	-643	-616	-589	-558	-553	التحويلات الجارية (ائتم)
Current Transfers (Debit)	-643	-616	-589	-558	-553	التحويلات الجارية (مدفون)
Worker Remittances	-643	-616	-589	-558	-553	تحويلات العاملين

Items	2003	2002	2001	2000	1999	البيانات
B. Capital and Financial Account
1. Capital Account
Grants (Credit)	4	2	-4	3	-1	1- الحساب الرأسمالي
Grants (Debit)	4	2	3	13	6	المعونات (الائتم)
0	0	-7	-10	-7	المعونات (مدين)
2. Financial Account
Direct Investment in Oman	-224	-441	-267	-249	49	2- الحساب المالي
Portfolio Investment	53	9	32	6	15	الأستثمار المباشر
Liabilities	53	9	32	6	15	في عمان
Other Investment	22	-7	5	-14	10	الأستثمار حافظة
Assets	22	-7	5	-14	10	مضمون
Trade Credit	-299	-443	-304	-241	24	إستثمارات أخرى
Currency & Deposit Banks	-30	-177	15	-191	-118	الأصول
Other Assets	-20	-60	53	6	-163	إبتثمارات تجارية
Liabilities	-18	-94	84	-86	89	العملة و الودائع
Loans	-18	-94	84	-86	89	البنوك
General Government	8	-23	-122	-111	-44	اصول أخرى
Other Sectors	-269	-266	-319	-50	142	الخصوم
Currency & Deposit Banks	-182	-215	-276	-42	87	القروض
Banks	-162	-230	-172	-44	39	الحكومة العامة
Net Errors & Omissions	-20	15	-104	2	48	قطاعات أخرى
Overall Balance	-87	-51	-43	-8	55	العملة و الودائع
Reserve Assets	-87	-51	-43	-8	55	البنوك
Foreign Exchange	-79	-122	-113	-140	207	ج. صافي السجور و الخطأ
Central Bank	257	121	389	869	78	د. الميزان المالي
Government Reserves	257	121	389	869	78	هـ. الأصول الاحتياطية
-257	-121	-389	-869	-78	الفد الأجنبي
-112	-250	-8	135	-338	البنك المركزي
-145	129	-381	-1,002	260	إحتياطيات الحكومة

Table 6.9
Balance of Payments
(RO Million)

Items	1998	1999	2000	2001	2002
A. Current account	-1177	-134	1301	823	749
1. Goods	118	1130	2586	2216	2129
Exports (F.O.B)	2123	2783	4352	4258	4295
Oil	1430	2127	3426	2963	2897
Natural gas	-	-	179	451	411
Other exports	199	201	248	266	261
Re-export	494	455	499	578	726
Imports (F.O.B)	-2005	-1653	-1766	-2042	-2166
2. Services	-538	-458	-460	-544	-482
Services (Credit)	150	158	169	135	160
Travel	79	79	85	55	79
Transportation	54	65	70	71	69
Insurance	3	3	5	1	3
Communication	14	11	9	8	9
Services (Debit)	-688	-616	-629	-679	-642
Travel	-113	-126	-135	-148	-151
Transportation	-270	-230	-248	-288	-292
Insurance	-32	-40	-44	-37	-40
Communication	-19	-19	-15	-15	-16
Others services	-254	-201	-187	-191	-143
Balance on goods & services	-382	672	2126	1672	1647
3. Income	-193	-253	-267	-260	-282
Income (Credit)	130	72	112	124	96
Compensation of employees	15	15	15	15	15
Other Investment Income	115	57	97	109	81
Income (Debit)	-323	-325	-379	-384	-378
Direct Investment Income	-237	-218	-259	-284	-323
Other Investment Income	-86	-107	-120	-100	-55
Balance on goods, services & income	-613	419	1859	1412	1365
4. Current Transfers	-564	-553	-558	-589	-616
Current Transfers (Credit)	-	-	-	-	-
Current Transfers (Debit)	-564	-553	-558	-589	-616
Worker Remittances	-564	-553	-558	-589	-616

Table 6.9 (contd.)
Balance of Payments
(RO Million)

Items	1998	1999	2000	2001	2002
B. Capital and Financial Account	570	48	-246	-271	-469
1. Capital Account	-2	-1	3	-4	2
Grants (Credit)	8	6	13	3	14
Grants (Debit)	-10	-7	-10	-7	-12
2. Financial Account	572	49	-249	-267	-471
Direct Investment	39	15	6	32	9
In Oman	39	15	6	32	9
Portfolio Investment	71	10	-14	5	-7
Liabilities	71	10	-14	5	-7
Other Investments	462	24	-241	-304	-473
Assets	247	-118	-191	15	-177
Trade Credit	60	-163	6	53	-60
Currency & Deposit	213	89	-86	84	-94
Banks	213	89	-86	84	-94
Other Assets	-26	-44	-111	-122	-23
Liabilities	215	142	-50	-319	-296
Loans	140	87	-42	-276	-245
General Government	-10	39	-44	-172	-230
Other Sectors	150	48	2	-104	-15
Currency & Deposit	75	55	-8	-43	-51
Banks	75	55	-8	-43	-51
C. Net Errors & Omissions	312	164	-186	-163	-159
D. Overall balance	-295	78	869	389	121
E. Reserve assets	295	-78	-869	-389	-121
Foreign exchange	295	-78	-869	-389	-121
Central Bank @	66	-338	133	-8	-250
Government Reserves	229	260	-1002	-381	129

@ Includes Reserve Position in the IMF and SDR holdings